

B Yi _Ò`b`gYhnh'cfUb[Y`NY]W\Yb`[Y[Yb ; Yk U`h`Ub` : fUi Yb`i bX`A`ÀXW\Yb

A YhU!6YgW\fy]Vi b[. / ei ch/9fZU\fyb`G]Y`a Y\ f`ØVYf`X]Y
CfUb[Y`8Umg`&\$&(`]b`BYi _Ò`b`ž`X]Y`j ca`i`&) ""Bcj Ya VYf`V]g
%\$`"8YnYa VYf`ghUhhZ]bXYb`i bX`Y]b`NY]W\Yb`[Y[Yb` ; Yk U`h
Ub` : fUi Yb`gYhnyb`"8Yf`F Uh\Ui g!Hi fa`"Yi W\hYh`]b`CfUb[Yž
i bX`nU\`fY]W\Y`J YfUbghU`hi b[Yb`ž`XUfi bhYf`5i gghY`i b[Yb
i bX`Y]bY`8Ya cbghfUh]cbž`UXYb`ni f`HY]`bU\`a Y`Y]b`"A UW\Yb
G]Y`a]h]a`?Ua dZ`ZØf`Y]bY`[Yk U`hžfY]Y`K Y`h`/ ei ch/

"6Yf`b`nY][h`g]W\`gc`XUf]gW`i]b`ghfU\`YbXYa`CfUb[Y`"5V`XYa`
&) ""Bcj Ya VYf`&\$&(ž`XYa`"bhYfbUh]cbU`Yb`HU[`ni f`6YgY]h][i b[
j cb` ; Yk U`h`[Y[Yb` : fUi Yb`ž`Yf`Yi W\hYh`XYf`BYi _Ò`bYf
F Uh\Ui ghi fa`]b`X]YgYf`_fUZh]c`"Yb` : UfVY`"Gc`k]fX`Y]b`ghUf`_Yg
G][bU`[YgYhnh` ; Yk U`h`[Y[Yb` : fUi Yb`i bX`A`ÀXW\Yb`U`h]b
i bgYfYf` ; YgY`gW\UZh`b]W\hg`ni`gi W\Yb`"6]g`ni a`"%"8YnYa VYf
&\$&(ž`XYa`"HU[`XYf`A YbgW\YbFYW\hYž`k]fX`XUg`VYY]bXfi W`_YbXY
@]W\hgd]Y`g]W\hVUf`gY]b`"Y]b`_UfYf`5i Zfi Zni a`" < UbXY`b`"

"8]Y`gc[YbUb`bhYb`CfUb[Y`8Umg`g]bX`j cb`Ybcfa Yf`6YXYi hi b[ž
XYbb`g]Y`j YfXYi h`]W\Yb`ž`XUgg`X]Y` ; Yk U`h`[Y[Yb` : fUi Yb`_Y]b
9]bnY`ZU`ž`gcbXYfb`Y]b`gmghYa Uh]gW\Yg` ; YgY`gW\UZh`gdfcV`Ya`]gh`
8]YgY`VY[]bbh`cZh`a`]h`UVk YfhYbXYb`?ca`a YbhUfYb`cXYf
`ÀW\Yf`]W\Yb`K]hnyb`i bX`Yg`_U`Yfh]b`Yfbgh`UZhY` : cfa Yb`k]Y
`Ài g`]W\Yf` ; Yk U`h`ž`GhU`_]b[`i bX`gW\`Y»`]W\` : Ya]n]XYb`" <]Yf`k]fX
b]W\h`bi f`Y]bY` : UfVYž`gcbXYfb`Ui W\`Y]bY`FYU`]h`h`g]W\hVUf
[Ya UW`h`"

9]b`NY]W\Yb`XYf`Gh`Àf`_Y

"6Yn]f`_gVØf[Yfa`Y]ghYf`A Ufh]b`<]_Y`Yf`YVh`X]Y`Gh]a`a Y`[Y[Yb

X]YgYg'i bfY\h'5a '&&'Bcj Ya VYf'&\$&('i a '%%I \f'k]fX'Yf
ni gUa a Yb'a]h'6Yk c\bYf.]bbYb'i bX'j Yfg\W]YXYbYb
5bh][Yk U'hdfc'Y_hYb'Ui ZXYa 'FUh\Ui gj cfd'Uhn'X]Y'VYf'bk Y]hY
: U\bY' [Y[Yb'; Yk U'h'Ub': fUi Yb'\]ggYb''8cW'XUg']gh'bcW'b]W\h
U'Yg.' : Øf'YXYb': Ya]n]Xž'XYf']b'6Yf']b'j YfØV'h'k i fXYž'k]fX'Y]bY
? YfnY'Ui ZXYf'FUh\Ui ghfYddY'Ui Z[YghY''h''8Yf'FUh\Ui ghi fa']gh
i bgYf'@]W\h'XYf'<cZbi b[''

'A Ufh]b'<]_Y'gU[h'Yg'_Uf'i bX'XYi h]W\.' K]f'hc'Yf]YfYb'_Y]bY
; Yk U'h' [Y[Yb': fUi Yb'i bX'A ÅXWYb''i bgYfY'; YgY''gWUZ'h'a i gg
g]W\ 'VYghÅbX]['ZØf'\fY'F YW\hY'Y]bgYhnYb''9]b
i ba]ggj YfghÅbX']W\Yf'5i Zfi Zž'XUgg'Ub'YXYa 'HU['ja 'ž\ f'XYf
? Ua dZ[Y[Yb'; Yk U'h'k Y]hYf[YZØ\h'k YfXYb'a i gg''i bX'a]h'XYb
'Yi W\hYbXYb'cfUb[YZUfVYbYb'@]W\hYfb'k]fX'X]YgYf'DfchYgh]b'X]Y
<YfnYb'XYf'A YbgWYb' [YhfU[Yb''

5i Zfi Z'ni '5_h]cbYb'i bX'J YfUbgH'hi b [Yb

'Fi bX'i a 'XYb'&) "'Bcj Ya VYf'ghY\Yb' [Yk]W\h][Y'5_h]cbYb'Ui Z
XYa 'Dfc[fUa a ''9]bY'XUj cb']gh'X]Y'VYk Y[YbXY'5i gghY''i b[
K U\ fY '@]VY'hi h'b]Ya U'g'k Y\'' j cb'žUbbU'GndfcWž'X]Y'j ca' ('
V]g'&' "'Bcj Ya VYf'ja 'FUh\Ui g'BYi _Ø''b'ni 'gY\Yb'gY]b'k]fX"
<]Yf'k]fX'_i bghj c''Ui Z[YnY][hž'XUgg'k U\ fY '@]VY'b]W\h
gW\ a Yfn\UZ'h'gY]b'gc''hY''

'9]b'k Y]hYfYg'Y]bXf]b[']W\Yg'NY]W\Yb'gYhn'h'X]Y'5_h]cb' FchY
GW\i \Y' 'Ghcddh': Ya]n]XY' 'j ca' '&&'V]g'&) "'Bcj Ya VYf''A]h
fchYb'GW\i \Yb' 'cV' [YgW\']ZYb'cXYf'Ui Z[YgdfØ'h' 'nY][Yb'X]Y
≠]h]Uhc'fYb'Ub'j YfgW\]YXYbYb'c'fhYb']b'BYi _Ø''b'Ui Zž'k]Y'Yfbgh'X]Y
G]hi Uh]cb']gh''9]b'YfgW\Ø'hYfbXYg'6]X'XYf'F YU']hÅh' 'a' ž\ f'&\$&'
k i fXYb']b'8Yi hgW\UbX'%)) : fUi Yb'Yfa c'fXYhž'bi f'k Y]'g]Y
: fUi Yb'g]bX''<]Yf'k]fX'UbgW\Ui ']W\Ui Z'DfcV'Ya Y'\]b[Yk]YgYbž
X]Y'b]W\h][bcf]Yfh'k YfXYb'_ØbbYb''

' : Øf'U''Yž'X]Y'U_h]j 'k YfXYb'k c''Ybž[]Vh'Yg'Ua'&) "'Bcj Ya VYf
i a '%* 'I \f'Y]bY' [fc»Y'8Ya cbghfUh]cb'a]h'XYa 'A chhc' @5GGH
I BG' [Yk U'hžfY]'@969B''ghUbVi '!?cbj Yb]cbYb'i a gYhnYb'
žHNH' ''@cg' [Y\hg'j cf'XYa '5V[YcfXbYhYb\Ui g']b'XYf

B]YXYf_]fW\ bYfghfU» Y"GY]X'XUVY]i bX'nY][h: UfVY'[Y[Yb'; Yk U'h'

"5a ' &+ " Bcj Ya VYf'Zc`[h]a '7]bYd`YI !?]bc`Y]bY':]a j cfZØ\fi b[
XYg`Y]bXfi W_gj c`Yb':]a g' <CA 9'GK 99H'<CA 9 'j cb'5bb]_U
A UmYfž'[YZc`[hj cb`Y]bYf'; YgdfÅWgfi bXY"l bX'VY]a ': fUi Yb!7UZÅ
Ua '%' "'8YnYa VYf'[]Vh'Yg'ædi hj cb'GYmfUb'5hY ž'Y]bYf
fYbca a]YfhYb'ž f]gh]b'i bX'5i hcf]b"''

"8]YgY'J YfUbghU`hi b[Yb'i bX'5_h]cbYb'g]bX'Y]bY'[Ya Y]bgUa Y
5bghfYb[i b[j]Y`Yf'5_hYi fY' j ca 'BYhmk Yf_': fUi Yb']b'BYi _Ø`b
V]g`\]b'ni f'Dc`]nY]'6Yf`b"@Uggh'i bg'ni gUa a YbghY\Yb'i bX'Y]b
ghUf_Yg'NY]W\Yb'ZØf`Y]bY'[Yk U'hZfY]Y'K Y'h'gYhnYb°K Y]hYfY'æZcg
Z]bXYh'\f'Ui ZXYb'K YVg]hYg'XYf'BYi _Ø`bYf
; `Y]W\ghY`i b[gVYUi ZhfU[hYb"GY]X'XUVY]i bX'a UW'h'a]h"''

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY